

# Taith – Rhaglen Gyfnewid Ryngwladol Cymru ar gyfer Dysgu

Llwybr 1 - 2023 (leuenctid)

# Cynnwys

---

Mae'r ddogfen hon yn ymwneud yn benodol â galwad cyllid Llwybr 1 Taith (2023) ar gyfer y sector Ieuenctid. Ceir gwybodaeth gyffredinol am raglen Taith, gan gynnwys nodau ac amcanion Taith, y broses asesu a'r gwaith rheoli prosiect yng **Nghanllaw'r Rhaglen Graidd**. Fe gynghorir pob ymgeisydd yn gryf i ddarllen drwy Ganllaw'r Rhaglen Graidd yn ogystal â'r wybodaeth benodol am y Llwybr dan sylw a gynhwysir yn y ddogfen hon cyn cwblhau cais.

|  |    |
|--|----|
| Geirfa   | 3  |
| 1. Cyflwyniad i Llwybr 1                         | 6  |
| 2. Pwy all wneud cais / cymryd rhan yn Llwybr 1  | 7  |
| 2.1 Sectorau cymwys                              | 7  |
| 2.2 Cydgyfnewid                                  | 7  |
| 3. Cymhwysedd - Gwybodaeth am y sector           | 8  |
| 3.1 Trosolwg                                     | 8  |
| 3.2 Gwybodaeth gyffredinol                       | 8  |
| 3.3 Sefydliadau cymwys                           | 8  |
| 3.4 Cyfranogwyr, gweithgareddau a chostau cymwys | 9  |
| 4. Gwneud cais ar gyfer Llwybr 1                 | 15 |
| 4.1 Dyddiad cau                                  | 15 |
| 4.2 Cyn cyflwyno cais                            | 15 |
| 4.3 Cyflwyno cais                                | 15 |
| 5. Asesu   | 16 |
| 5.1 Asesu ceisiadau                              | 16 |
| 5.2 Meini Prawf Asesu Llwybr 1                   | 17 |
| 6. Cyfraddau grant Llwybr 1 – Ieuenctid          | 19 |
| Atodiad 1 – cymorth cynhwysiant Taith            | 23 |

# Geirfa

---

**Person sy'n mynd gyda nhw** Oedolyn, gan gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, aelodau staff y sefydliad sy'n gwneud cais, fydd gyda'r cyfranogwyr mewn gweithgaredd symudedd ac yn cefnogi cyfranogwyr i sicrhau eu bod yn cael y budd mwyaf posibl o'r gweithgareddau. Dylai grwpiau o gyfranogwyr fod yng nghwmni gweithiwr proffesiynol cymwys er budd cefnogi a hwyluso dysgu.

---

**Dyddiad cau ar gyfer gwneud cais** Y dyddiad a'r amser olaf y gellir cyflwyno'r holl ffurflenni cais er mwyn i dîm Taith eu hystyried a'u hasesu.

---

**Sefydliad sy'n gwneud cais** Y sefydliad yng Nghymru sy'n cyflwyno cais am gyllid i Taith. Gall sefydliad sy'n gwneud cais wneud hynny naill ai'n unigol neu ar ran consortiwm, sy'n cynnwys sefydliadau eraill sy'n ymwneud â'r prosiect.

---

**Buddiolwr** Pan gaiff ei gymeradwyo ar gyfer cyllid prosiect, daw'r sefydliad sy'n gwneud cais yn Fuddiolwr y cyllid grant ac mae'n gyfrifol am lofnodi'r cytundeb grant.

---

**Consortiwm** Dau neu ragor o sefydliadau sy'n cydweithio i ddatblygu a chyflawni prosiect neu weithgaredd o fewn prosiect.

---

**Cyfranogwr difreintiedig** Cyfranogwyr sy'n fyfyrwr neu'n berson ifanc sy'n cael eu hystyried dan anfantais yn unol ag un neu ragor o feini prawf Taith a byddant yn gymwys i gael cymorth ariannol ychwanegol. Cewch ragor o fanylion yn Atodiad 1.

---

**Cyllid dwbl** Ariennir y costau ar gyfer yr un gweithgaredd ddwywaith drwy ddefnyddio arian cyhoeddus. Er eglurder, ni chaniateir hyn ac ystyrir ei fod yn torri telerau ac amodau'r Cytundeb Grant.

---

**Gweithgaredd cymwys** Gweithgaredd sy'n bodloni'r meini prawf a nodir yng Nghanllaw Rhaglen Taith.

---

**Costau cymwys** Swm y grant sy'n gysylltiedig â chynnal gweithgareddau prosiect.

---

**Sefydliad cymwys** Sefydliad sy'n gallu gwneud cais am gyllid Taith.

---

**Dysgu ffurfiol** Unrhyw ddysgu sy'n digwydd yn rhan o raglen ddysgu sydd wedi'i threfnu neu'i strwythuro.

---

**Galwad cyllid** Y cyfnod amser pryd gellir cyflwyno ceisiadau am gyllid.

---

**Grant** Y cyllid a ddyfernir gan Taith i sefydliad sy'n gwneud cais llwyddiannus.

---

**Cytundeb Grant** Y cytundeb ysgrifenedig rhwng Taith a'r Buddiolwr yn manylu ar delerau ac amodau'r dyfarniad grantyn unol â'r ffurflen gais a fydd wedi'i hasesu'n annibynnol i fod yn gyllidawdy ac a fydd wedi'i chymeradwyo gan International Learning Exchange Partnership Limited i gael ei chyllido.

---

**Cyfraddau grant** Cyfraddau sefydlog sydd ar gael ar gyfer costau cymwys gwahanol.

---

**Teithio Gwyrdd** Dulliau trafndiaeth cynaliadwy, h.y. teithio sy'n defnyddio dulliau trafndiaeth ag allyriadau isel ar gyfer prif ran y daith. Er enghraifft, bysiau, trenau neu rannu ceir.

---

**Dysgu anffurfiol** Dysgu sy'n digwydd y tu allan i raglen ddysgu sydd wedi'i threfnu neu'i strwythuro ac nid oes cymorth dysgu yn bresennol. Cyfeirir atynt weithiau fel dysgu drwy brofiad neu achlysurol.

---

**Symudedd mewnol** Cyfranogwyr o sefydliadau anfon cymwys sy'n dod i Gymru i gymryd rhan yn un o raglenni Taith.

---

**Rhyngwladol** Yng nghyd-destun Taith, unrhyw wlad y tu allan i'r Deyrnas Unedig.

---

**Deilliannau dysgu** Datganiadau o'r hyn y bydd dysgwr yn ei wybod, yn ei ddeall ac yn gallu ei wneud ar ôl cwblhau proses ddysgu (yn cynnwys gweithgarwch yn rhan o'r prosiect, cyfleoedd dysgu – gall y rhain fod yn ffurfiol, heb fod yn ffurfiol neu'n anffurfiol).

---

**Cynrychiolydd cyfreithiol** Y person sydd â chyfrifoldeb cyfreithiol i gynrychioli sefydliad ac sydd â'r awdurdod cyfreithiol i ymrwmo i gontract cyfreithiol rwymol, gan gynnwys, yng nghyd-destun Taith, yr awdurdod i lofnodi Cytundeb Grant.

---

**Mis** Wrth gyfrifo swm y grantiau Taith, mae mis yn 28 diwrnod.

---

**Dysgu anffurfiol** Dysgu sy'n digwydd y tu allan i unrhyw raglen ddysgu sydd wedi'i threfnu neu'i strwythuro ond mae rhywfaint o gymorth dysgu yn bresennol.

---

**Symudedd Allanol** Cyfranogwyr o sefydliadau cymwys yng Nghymru sy'n cymryd rhan mewn gweithgareddau a gefnogir gan Taith mewn sefydliadau sy'n derbyn y tu allan i'r DU (neu mewn amgylchiadau eithriadol yn unig, y tu allan i Gymru mewn sefydliadau sy'n derbyn yng ngweddill y DU).

---

**Symudedd Ffisegol** Symud yn ffisegol i wlad ar wahân i'r wlad breswyl i gymryd rhan mewn gweithgarwch prosiect a/neu gyfle dysgu ffurfiol, heb fod yn ffurfiol neu anffurfiol.

---

**Cyfranogwr** Unigolyn sy'n ymgymryd â gweithgaredd symudedd rhyngwladol ffisegol/rhithwir neu gyfunol mewn prosiect a ariennir gan Taith.

---

**Sefydliad partner** Term generig ar gyfer unrhyw sefydliad sy'n ymwneud yn ffurfiol â phrosiect a ariennir gan Taith, lle mae perthynas neu ryngweithio'n rhan o'r prosiect. Gall gynnwys y sefydliadau hynny a nodwyd fel sefydliad sy'n gwneud cais, cydlynnydd, sefydliad sy'n derbyn neu sefydliad sy'n anfon yn ogystal ag eraill sy'n ymwneud â chyflawni'r prosiect.

---

**Partneriaeth** Cytundeb ffurfiol rhwng dau neu ragor o sefydliadau i gymryd rhan mewn prosiect a ariennir gan Taith ac i gymryd rhan mewn gweithgareddau a phrofiadau dysgu ar y cyd.

---

**Prosiect** Gweithgareddau wedi'u trefnu a'u cynllunio y cytunir arnynt er mwyn cyflawni amcanion a deilliannau clir.

---

**Cyllideb prosiect** Cyfanswm yr arian a ddyrannwyd ar gyfer gweithgareddau y cytunwyd arnynt o fewn prosiect a ariennir gan Taith.

---

**Sefydliad sy'n derbyn** Pan fydd unigolion neu grwpiau'n cymryd rhan mewn gweithgaredd symudedd corfforol drwy Taith, y sefydliad sy'n derbyn fydd eu sefydliad lletyol. Gellir cyfeirio at y sefydliad hwn yn aml fel lletywr neu bartner sefydliad rhyngwladol. Diffinnir sefydliadau derbyn cymwys yng Nghlanllaw'r Rhaglen sector-penodol Llwybr 1.

---

**Sefydliadau sy'n anfon** sydd wedi'u cofrestru ac sy'n gweithredu y tu allan i'r DU ac yn anfon cyfranogwyr i sefydliad lletyol yng Nghymru yn ystod gweithgareddau symudedd ffisegol. Diffinnir sefydliadau anfon cymwys yng Nghlanllaw'r Rhaglen sector-penodol Llwybr 1.

---

**Staff** Person sy'n cael ei gyflogi gan sefydliad sy'n gwneud cais, neu'n gweithio iddo, boed ar sail broffesiynol neu wirfoddol.

---

**Cynhaliath** Cyllid sydd ar gael i dalu costau byw, a all gynnwys llety, bwyd a thrafnidiaeth lleol, tra'n ymgymryd â gweithgaredd symudedd ffisegol.

---

**Symudedd rhithwir** Cymryd rhan mewn gweithgarwch prosiect ar-lein yn unig a/neu gyfle dysgu ffurfiol, heb fod yn ffurfiol neu anffurfiol, lle mae cyfranogwyr yn cymryd rhan mewn cyfleoedd dysgu gan ddefnyddio platfformau neu offer dysgu ar-lein a hynny mewn cydweithrediad ag o leiaf un sefydliad mewn gwlad arall.

---

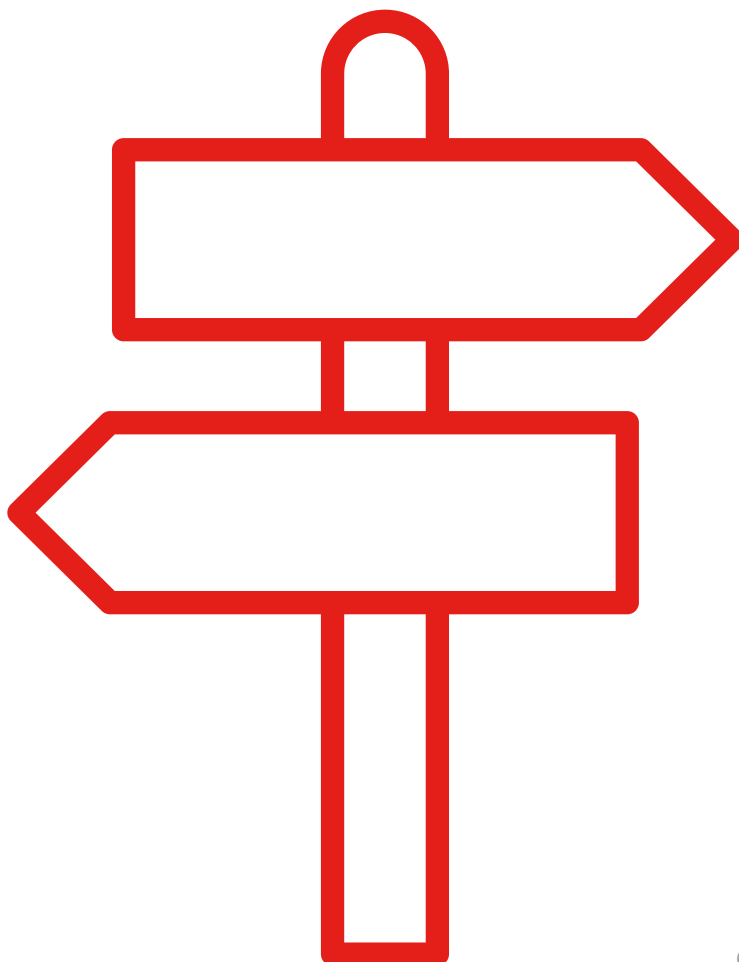
# 1. Cyflwyniad i Llwybr 1

---

Mae Llwybr 1 yn cefnogi symudedd allanol a mewnol cyfranogwyr unigol neu grwpiau o gyfranogwyr.

Mae astudio, hyfforddi, gwirfoddoli neu weithio dramor yn ehangu gorwelion pobl, yn ehangu eu sgiliau, ac yn dod â buddion i gymunedau a sefydliadau yma yng Nghymru. Dangoswyd bod gweithgareddau symudedd rhyngwladol yn cael effeithiau hynod gadarnhaol ar ddeilliannau personol a phroffesiynol cyfranogwyr, gan eu galluogi i ddatblygu sgiliau a phrofiad. Bydd cyfranogwyr hefyd yn llysgenhadon Cymru i'r byd, ac yn cyfleu'r neges bod Cymru'n edrych tuag allan, yn gydweithredol, ac yn agored i arloesi addysgol.

Mae cyllid ar gael i ddysgwyr, disgyblion, pobl ifanc, myfyrwyr, ymchwilyr a staff i ymgymryd â lleoliadau cyfnewid rhyngwladol, yn y tymor byr a'r tymor hir, sy'n gyfleoedd i rannu dysgu, profi diwylliannau gwahanol a datblygu sgiliau newydd.



## 2. Pwy all wneud cais / cymryd rhan yn Llwybr 1

### 2.1 Sectorau cymwys

Mae Llwybr 1 Taith yn agored i holl sectorau Taith:

- Ysgolion
- Ieuenctid
- Addysg bellach ac Addysg a Hyfforddiant Galwedigaethol
- Addysg i Oedolion
- Addysg Uwch (meysydd Addysg ac Ymchwil)

Mae'r meini prawf o ran cymhwysedd i Sefydliadau sy'n Gwneud Cais yn y sector Addysg i Oedolion, ynghyd â gwybodaeth am weithgareddau cymwys, cyfranogwyr, costau a hyd prosiectau ar gyfer y sector i'w gweld yn [adran 3](#).

Mae manylion am y meini prawf cymhwysedd i Sefydliadau sy'n Gwneud Cais, Sefydliadau Derbyn a Sefydliadau Anfon ar gyfer pob sector yn adran cymhwysedd [Canllaw Rhaglen Craidd Taith](#).

Cyn iddynt gyflwyno cais, cyngorir pob sefydliad sy'n ystyried gwneud cais i wirio eu bod yn gymwys i wneud hynny ac i gysylltu â thîm Taith os oes ganddynt unrhyw gwestiynau ynghylch hyn.

### 2.2 Cydgyfnewid

Mae egwyddorion cydgyfnewid a dysgu ar y cyd yn ganolog i Taith. Gall sefydliadau sy'n gwneud cais am gyllid ar gyfer gweithgareddau symudedd allanol yn Llwybr 1 Taith wneud cais am gyllid ychwanegol ar gyfer symudedd mewnol i Gymru. Bydd hyn gyfwerth â 30% o'r cyllideb a ddyrennir i brosiect ar gyfer gweithgareddau symudedd allanol a bydd yn cael ei dalu ar ben y swm a neilltuwyd ar gyfer gweithgareddau symudedd allanol. Ceir rhagor o fanylion am gyllid ar gyfer gweithgareddau symudedd mewnol ac ar beth y gellir gwario'r cyllid hwn yn yr adran cymhwysedd isod. Bydd cyllid ar gyfer gweithgareddau symudedd mewnol yn cael ei gynnwys yn y dyfarniad grant i'r sefydliadau sy'n gwneud cais llwyddiannus yng Nghymru a'u cyfrifoldeb nhw fydd trosglwyddo'r cyllid dan sylw i'r sefydliad sy'n anfon, ac ar ei ran.

# 3. Cymhwysedd - Gwybodaeth am y sector

Mae'r adran hon yn manylu ar yr holl wybodaeth am weithgareddau cymwys, hyd, cyfranogwyr a chostau ar gyfer y **sector ieuencid**. Ceir gwybodaeth am sectorau eraill yng Nghanllaw Rhaglen Llwybr 1 y sector perthnasol.

## 3.1 Trosolwg

Mae Taith yn cynnig cyfleoedd i bobl ifanc, staff a gwirfoddolwyr o sefydliadau ieuencid Cymru a gwasanaethau ieuencid awdurdodau lleol i ymgymryd â gweithgareddau symudedd dramor sy'n drawsnewidiol ac yn newid bywydau y dangosir eu bod yn cael effeithiau cadarnhaol amlwg ar ddeilliannau personol a dysgu a chyflogadwyedd pobl ifanc, yn enwedig y cyfranogwyr hynny sydd â llai o gyfleoedd.

Mae gwaith ieuencid a darpariaeth cymorth ieuencid yn galluogi pobl ifanc i ddatblygu'n gyfannol, gan weithio gyda nhw i hwyluso eu datblygiad personol, cymdeithasol ac addysgol, a'u galluogi i ddatblygu eu llais, eu dylanwad a'u lle mewn cymdeithas – gan eu helpu i gyrraedd eu llawn botensial. Cynigir darpariaeth ieuencid drwy awdurdodau lleol a'r sector gwirfoddol, gan roi cyfleoedd i bob person ifanc rhwng 11 a 25 oed, gan eu cefnogi drwy ddatblygiadau sylweddol yn eu bywydau, gan eu cynorthwyo i ddeall eu hawliau a'u hannog i ddatblygu gwybodaeth a sgiliau.

Mae gweithgareddau symudedd rhyngwladol yn galluogi pobl ifanc i brofi diwylliannau ac amgylcheddau newydd, i ddatblygu sgiliau a chymwyseddau allweddol, ac maent yn rhoi cyfle iddynt roi cynnig ar bethau newydd ac i ddysgu am yr hyn y gallant ei gyflawni. Mae'r gwerthoedd sy'n gynhenid i gyfnewid rhyngwladol yn cyd-fynd yn agos â phum colofn gwaith ieuencid; addysgiadol, mynegiannol, cyfranogol, cynhwysol a grymusol. Mae gweithgareddau symudedd rhyngwladol yn galluogi sefydliadau i greu cyfleoedd mewn ffordd wirioneddol gyfranogol, wrth ddatblygu rhaglen

o weithgareddau sydd wedi'u cynllunio gan ac ar gyfer y bobl ifanc ac sy'n canolbwyntio ar y meysydd hynny y maent am eu harchwilio, ac am ddysgu amdanynt a'u datblygu fwyaf.

## 3.2 Gwybodaeth gyffredinol

£960,000 yw cyfanswm y swm enghreifftiol a ddyrannwyd i sector ieuencid Cymru yn yr alwad am geisiadau ar gyfer Llwybr 1 2023.

Hyd y prosiect ar gyfer y sector ieuencid ar gyfer pobl ifanc a staff yw:

- 12 mis
- 18 mis
- 24 mis

Wrth ystyried hyd y gweithgareddau symudedd, gwnewch yn siŵr eich bod yn ymchwilio i ofynion fisa y wlad/gwledydd yr ydych yn bwriadu teithio iddynt, a rhowch ddigon o amser ar gyfer y broses ymgeisio am fisa (lle bo'n berthnasol).

Yn anffodus ni all Taith roi cyngor ar fisas, na darparu cymorth i sefydliadau neu unigolion gyda cheisiadau fisa.

## 3.3 Sefydliadau cymwys

### Sefydliadau cymwys sy'n gwneud cais:

Sefydliadau a grwpiau sy'n cael eu rheoleiddio neu eu cofrestru yng Nghymru, ac sy'n gweithredu o Gymru, sy'n gweithio ym maes ieuencid gan gynnwys:



- Cyrff cyhoeddus ar lefel leol, ranbarthol neu genedlaethol;
- Sefydliadau anllywodraethol, mentrau cymdeithasol a sefydliadau dielw, gan gynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i elusennau cofrestredig a chymdeithasau corfforedig elusennol, cwmnïau budd cymunedol, cwmnïau cyfyngedig drwy warant;
- Consortiwm o sefydliadau/darparwyr sy'n cynnwys un sefydliad arweiniol sy'n gwneud cais ar ran nifer o sefydliadau sy'n gweithio ym maes ieuenctid. Rhaid i bob aelod o gonsortiw m o'r fath gael ei reoleiddio neu ei gofrestru yng Nghymru, ac gweithredu o Gymru. Rhaid cytuno ar bartneriaid consortiw m a'u henwi ar adeg y cais a ni chaniateir i sefydliadau sy'n gwneud cais godi ffi am gael eu cynnwys mewn cais gan gonsortiw m.

Gall sefydliadau sy'n gweithio ym maes ieuenctid, nad ydynt wedi'u rheoleiddio neu eu cofrestru yng Nghymru ond sy'n gweithredu ledled y DU, ac sydd â phrofiad amlwg a diweddar o gyflwyno gweithgareddau yng Nghymru, hefyd fod yn gymwys i wneud cais ar yr amod eu bod yn bodloni'r meini prawf canlynol:

Cyflwynir tystiolaeth foddhaol i ddangos:

- sut y bydd gweithgarwch arfaethedig y rhaglen o fudd i Gymru a
- bod y cyfranogwyr arfaethedig naill ai (i) ar gyfer symudedd allanol, cyfranogwyr sy'n ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru, neu (ii) ar gyfer symudedd mewnol, bydd y cyfranogwyr yn ymgymryd â gweithgarwch dysgu yng Nghymru.

Rhaid i sefydliadau sy'n gwneud cais feddu ar brofiad diweddar ac amlwg o ddarparu gweithgaredd yn y sector y maent yn gwneud cais ar ei gyfer.

### Sefydliadau derbyn cymwys:

Yn gyffredinol, gall y sefydliadau sy'n gwneud cais sy'n gweithio ym maes ieuenctid yng Nghymru, fel y'u diffinnir uchod, anfon eu cyfranogwyr i'r sefydliadau derbyn canlynol y

tu allan i'r DU neu (ar gyfer [profiadau teithio rhagarweiniol yn unig), y tu allan i Gymru i sefydliadau sy'n derbyn yng ngweddill y DU (er mwyn sicrhau cynwysoldeb neu gyfranogiad):

- Unrhyw sefydliad cyhoeddus neu breifat sy'n weithgar yn y farchnad lafur neu ym meysydd addysg, hyfforddiant ac ieuenctid, a gydnabyddir neu a reoleiddir gan awdurdodau cymwys y wlad y mae darparwr y sefydliad yn gweithredu ynddi ac yn cael ei hymgorffori a/ neu'n byw ynddi.

### Sefydliadau anfon cymwys (symudedd mewnol):

Gall sefydliadau ieuenctid sydd wedi'u cofrestru ac yn gweithredu y tu allan i'r DU a Thiriogaethau Tramor Prydain anfon cyfranogwyr cymwys i'w cynnal yng Nghymru.

Gall sefydliadau anfon bod wedi'u cofrestru gyda'r corff/cyrff rheoleiddio perthnasol, sy'n gweithio ym maes ieuenctid gan gynnwys:

- Cyrff cyhoeddus ar lefel leol, ranbarthol neu genedlaethol; a
- Sefydliadau anllywodraethol, mentrau cymdeithasol a sefydliadau dielw.

Mae rhagor o wybodaeth am sefydliadau sy'n gymwys i dderbyn ac anfon ar gael yn yr adran cymhwysedd yng [Nghanllaw Rhaglen Graidd Taith](#).

## 3.4 Cyfranogwyr, gweithgareddau a chostau cymwys

### Gweithgareddau Symudedd i Bobl Ifanc

#### Cyfranogwyr cymwys:

**Gweithgareddau Symudedd i Grwpiau:** Pobl ifanc 11-25 oed sy'n ymgysylltu'n weithredol â sefydliad cymwys sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, fel y'i diffinnir yn yr adran sefydliadau sy'n gymwys i wneud cais yng [Nghanllaw Rhaglen Graidd Taith](#).

**Gweithgareddau Symudedd i Unigolion:** Pobl ifanc 16-25 oed sy'n ymgysylltu'n weithredol

â sefydliad cymwys sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, fel y'i diffinnir yn yr adran sefydliadau sy'n gymwys i wneud cais yng [Nghanllaw Rhaglen Graidd Taith](#).

## Gweithgareddau ar gyfer ieuenctid cymwys:

### 1. Gweithgareddau Symudedd i Grwpiau

Gweithgareddau symudedd dan arweiniad sefydliadau ieuenctid sy'n hwyluso gwaith grŵp a phrosiect; yn canolbwyntio ar amcanion dysgu ffurfiol, anffurfiol a heb fod yn ffurfiol. Rhaid i staff o'r sefydliad fod gyda'r bobl ifanc drwy gydol y gweithgaredd ac arwain y broses ddysgu. Os oes angen, gall oedolion eraill hefyd fod yn oedolion cysylltiedig i gefnogi'r staff sy'n mynd gyda nhw. Gallai'r gweithgareddau hyn gynnwys:

- **Cyfnewidiadau dysgu:** Cyfleoedd i bobl ifanc gymryd rhan mewn dysgu anffurfiol, heb fod yn ffurfiol a ffurfiol a chyfnewid gan gymheiriaid. Dylai gweithgareddau geisio galluogi pobl ifanc i ddatblygu sgiliau, cymwyseddau ac ymwybyddiaeth a dealltwriaeth ryngddiwyllynnol, trwy gydweithio i gyflawni nodau cyffredin.
- **Cyfranogiad ieuenctid:** Mae gweithgareddau lle bydd ieuenctid yn cyfrannu ynddynt yn weithgareddau dysgu sy'n canolbwyntio ar sicrhau bod pobl ifanc yn cyfrannu'n weithredol. Nod gweithgareddau o'r fath yw galluogi pobl ifanc i gryfhau eu cymwyseddau personol, cymdeithasol, dinasyddiaeth a digidol a dod yn ddinasyddion gweithgar. Gallai gweithgareddau gynnwys cyfleoedd i bobl ifanc gymryd rhan mewn trafodaethau gyda'r rhai sy'n gwneud penderfyniadau ynghylch cyfranogiad gweithredol pobl ifanc mewn bywyd democrataidd, a/neu ddatblygu/gweithredu cyfranogiad ieuenctid ar draws sectorau a manau megis gofal iechyd, addysg, chwaraeon a'r amgylchedd.
- **Profiadau teithio rhagarweiniol:** Mae'r rhain yn weithgareddau symudedd rhagarweiniol byr yn y DU ac sy'n bosibl yn rhan o ddilyniant i weithgaredd symudedd rhyngwladol, lle mae sefydliadau sy'n gwneud cais yn teimlo na fyddai gweithgaredd symudedd rhyngwladol yn gyraeddadwy fel arall. Rhaid i sefydliadau sy'n gwneud cais fod yn glir yn eu

ceisiadau ynghylch pam mae gweithgareddau symudedd rhagarweiniol yn y DU yn hanfodol i alluogi'r bobl ifanc i gymryd rhan mewn cyfle gweithgareddau symudedd rhyngwladol.

## Hyd:

- Isafswm o 3 diwrnod – uchafswm o 1 mis.
- Ar gyfer gweithgareddau symudedd rhagarweiniol yn y DU: Isafswm o 3 diwrnod – uchafswm o 5 diwrnod.

## Costau cymwys:

### Pobl ifanc:

- Grant cynhaliaeth.
- Grant teithio.
- 100% o'r costau gwirioneddol ar gyfer gwariant ychwanegol sy'n gysylltiedig â theithio e.e. fisâu, pasbortau, yswiriant teithio, bagiau (lle bo angen) ar gyfer pobl ifanc o gefndiroedd difreintiedig.
- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer pobl ifanc sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.

### Pobl sy'n mynd gyda nhw (staff neu eraill):

- Grant cynhaliaeth.
- Grant teithio.
- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer oedolion sy'n mynd gyda nhw sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.

Bydd y sefydliad(au) sy'n gwneud cais llwyddiannus yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer pob cyfranogwr allanol (a mewnol).

Mae gwybodaeth fanwl am gostau cymwys a chyfraddau grant i'w gweld yn [adran 6](#).

### 2. Gweithgareddau Symudedd i Unigolion

Mae gweithgareddau symudedd unigol yn gyfleoedd pwrpasol i bobl ifanc unigol 16 - 25 oed ymgymryd â gweithgareddau symudedd rhyngwladol yn annibynnol. Rhaid diffinio rhaglen

ddysgu unigol ar gyfer pob person ifanc a rhaid rhoi hyfforddiant gorfodol cyn gadael a rhaid gwneud trefniadau gyda sefydliad derbyn perthnasol.

Gallai gweithgareddau gynnwys symudedd unigol neu weithgareddau gwirfoddoli i bobl ifanc rhwng 16 a 25 oed i ddysgu, gwirfoddoli neu hyfforddi mewn sefydliad dramor.

#### **Hyd:**

- Isafswm o bythefnos – uchafswm o 12 mis.

#### **Costau cymwys:**

#### **Disgyblion:**

- Grant cynhaliath.
- Grant teithio.
- 100% o'r costau gwirioneddol ar gyfer gwariant ychwanegol sy'n gysylltiedig â theithio e.e. fisâu, pasbortau, yswiriant teithio, bagiau (lle bo angen) ar gyfer pobl ifanc o gefndiroedd difreintiedig.
- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer pobl ifanc sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.

Bydd y sefydliad(au) a wnaeth gais llwyddiannus yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer pob cyfranogwr allanol (a mewnol).

Mae gwybodaeth fanwl am gostau cymwys a chyfraddau grant i'w gweld yn [adran 6](#).

### **3. Cyfnewidiadau Rhithwir Grwpiau:**

Cyfnewid heb unrhyw elfen wyneb yn wyneb o gwbl a fydd yn caniatáu i grŵp o ddisgyblion ymgysylltu'n rhithwir lle na fyddai gweithgareddau symudedd ffisegol neu deithio o fath arall yn bosibl/ymarferol i gyfranogwyr.

Rhaid i staff neu wirfoddolwyr sydd â chymwysterau priodol/sydd â profiad o'r sefydliad fod gyda'r bobl ifanc drwy gydol y gweithgaredd ac arwain y broses ddysgu. Os oes angen, gall oedolion eraill hefyd fod yn oedolion sy'n mynd gyda nhw i gefnogi'r gwaith o gynllunio'r gweithgaredd a'i gyflawni.

Dylai cyfnewidiadau grŵp rhithwir alluogi disgyblion i brofi cyfnewid rhyngwladol, cyfathrebu â chyfoedion o sefydliad partner rhyngwladol a gweithio ochr yn ochr â nhw, yn ogystal â datblygu sgiliau, gwybodaeth a dealltwriaeth.

Ni ddylid defnyddio cyfnewidiadau rhithwir ar gyfer y cyfranogwyr hynny y mae angen cymorth a chyllid ychwanegol arnynt i ymgymryd â gweithgaredd symudedd ffisegol. Rhaid i sefydliadau sy'n gwneud cais nodi'n glir yn eu ceisiadau pam mai gweithgareddau symudedd cwbl rithwir yw'r unig fformat sy'n addas ar gyfer eu pobl ifanc.

Anogir symudedd cyfunol (y rhai sy'n cynnwys elfennau ffisegol a rhithwir), ond ni fyddant yn denu cyllid ychwanegol ar gyfer yr elfen symudedd rhithwir. Dim ond lle nad oes unrhyw elfen o symudedd ffisegol y mae cyllid ar gyfer gweithgareddau rhithwir ar gael.

#### **Hyd**

O leiaf 20 awr o ymgysylltu rhithwir. Mae'r isafswm hwn wedi'i osod i alluogi ymgysylltu â'r ystod ehangaf bosibl o bobl ifanc a byddai'n cael ei annog, lle bo'n bosibl, i wneud mwy o oriau.

#### **Costau cymwys:**

#### **Costau datblygu lleoliadau cyfnewid rhithwir:**

Cyfraniad tuag at y gost o ddatblygu a chynnal cyfnewidiadau rhithwir o ansawdd uchel, gan gynnwys cyfraniad at ffioedd cyrsiau lle mae cyfnewidiadau rhithwir yn cael eu hwyluso gan ddarparwr trydydd parti. Mae 100% o'r costau gwirioneddol a hyd at £1,200 ar gael fesul prosiect.

#### **Cymorth Sefydliadol:**

Bydd y sefydliad(au) sy'n gwneud cais llwyddiannus yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer hyd at 20 o gyfranogwyr fesul prosiect sy'n cwblhau'r isafswm o 20 awr o ymgysylltu rhithwir. Anogir cyfranogwyr ychwanegol yn gryf ond ni fydd hyn yn denu cymorth sefydliadol ychwanegol.

Mae gwybodaeth fanwl am gostau cymwys a chyfraddau grant i'w gweld yn [adran 6](#).

### Gweithgareddau Symudedd i Staff:

Disgwylir i staff sy'n cymryd rhan mewn gweithgareddau symudedd rannu eu dysgu/profiad â'u sefydliad (ac yn ehangach lle bo'n briodol) ar ôl dychwelyd i Gymru. Dylid manylu ar beth sy'n cael ei gyflawni, a sut, yn adran 'Gweithgareddau'r Prosiect' ar y ffurflen gais.

### Cyfranogwyr cymwys:

**Ar gyfer lleoliadau hyfforddi/hwyluso:** Staff neu wirfoddolwyr sydd â phrofiad priodol sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, ac yn meddu ar gymhwyster perthnasol lle bo hynny'n briodol.

### Ar gyfer pob gweithgaredd arall:

- Staff sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, sydd â chontract cyflogaeth gyda sefydliad cymwys.
- Gwirfoddolwyr sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, a chanddynt gytundeb gwirfoddoli ffurfiol ar waith gyda sefydliad cymwys.
- Arbenigwyr sy'n gweithio yn y maes ieuenctid.

### Gweithgareddau ar gyfer staff cymwys:

#### 1. Lleoliadau hyfforddi/hwyluso a chysgodi swyddi

Cyllid ar gyfer staff neu wirfoddolwyr sydd â phrofiad priodol i dreulio cyfnod o amser yn hyfforddi cyfranogwyr neu'n hwyluso gweithgareddau ar eu cyfer mewn sefydliad partner dramor.

Bydd cysgodi swyddi yn cynnwys cyfleoedd i staff, gwirfoddolwyr ac arbenigwyr sy'n gweithio yn y maes ieuenctid ymgymryd â gweithgareddau cyfnewid yn cysgodi swydd, a bydd hyn yn hwyluso arferion gorau, cyfnewid gwybodaeth, datblygu gyrfa a datblygiad proffesiynol parhaus.

Gellir cyfuno gweithgaredd cysgodi swydd â lleoliad hyfforddi/hwyluso yn ystod un cyfnod dramor.

### Hyd

- Lleoliadau hyfforddi/hwyluso: O leiaf 3 diwrnod – uchafswm o 12 mis.
- Cysgodi swyddi: O leiaf 3 diwrnod – uchafswm o 2 fis.

Rhaid i lleoliadau hyfforddi/hwyluso gynnwys o leiaf 10 awr o hyfforddiant yr wythnos. Os yw'r gweithgaredd symudedd yn para'n llai/hwy nag wythnos, dylai'r isafswm o oriau hyfforddi ar gyfer wythnos anghyflawn fod yn gymesur â hyd y gweithgaredd.

### Costau cymwys:

- Grant cynhaliaeth.
- Grant teithio.
- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer staff sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.

Bydd y sefydliad(au) sy'n gwneud cais llwyddiannus yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer pob cyfranogwr allanol (a mewnol).

Mae gwybodaeth fanwl am gostau cymwys a chyfraddau grant i'w gweld yn [adran 6](#).

#### 2. Cyrsiau hyfforddiant a Datblygiad Proffesiynol Parhaus

Cyllid i gyfranogwyr gael mynediad at gwrs strwythuredig neu fath tebyg o hyfforddiant a ddarperir gan weithwyr proffesiynol cymwysedig ac sy'n seiliedig ar raglen ddysgu a deilliannau dysgu a ddiffiniwyd ymlaen llaw. Rhaid i'r hyfforddiant gynnwys cyfranogwyr o ddwy wlad wahanol o leiaf ac mae'n rhaid i gyfranogwyr ryngweithio â dysgwyr eraill a chyda'r hyfforddwyr. Nid yr gweithgareddau sy'n oddefol gan bennaf yn gymwys megis gwrando ar ddarlithoedd, areithiau neu fynd i gynadleddau.

### Hyd

- O leiaf 2 ddiwrnod – uchafswm o 4 wythnos (uchafswm o 10 diwrnod o ffi cwrs fesul cyfranogwr).

**Costau cymwys:**

- Grant cynhaliaeth.
- Grant teithio.
- Cyfraniad at ffioedd cyrsiau o hyd at uchafswm o £40 y cyfranogwr y dydd ac uchafswm o £400 yr un i'r un cyfranogwr fesul prosiect/Cytundeb Grant.
- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer staff sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.

Bydd y sefydliad(au) sy'n gwneud cais llwyddiannus yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer pob cyfranogwr allanol (a mewnol).

**Costau anghymwys:**

- Ffioedd ar gyfer cynadleddau neu deithio i gynadleddau rhyngwladol.

Mae gwybodaeth fanwl am gostau cymwys a chyfraddau grant i'w gweld yn [adran 6](#).

**3. Prosiectau datblygu systemau**

Mae prosiectau datblygu systemau yn cynnwys gweithgareddau sy'n canolbwyntio ar ansawdd, arloesedd a chydabyddiaeth o waith yn y maes ieuencid. Mae hefyd yn rhannu'r cyfarpar a'r gwersi a ddysgwyd â'r sefydliadau sy'n ymwneud â'r prosiectau a thu hwnt.

Gallai gweithgareddau gynnwys gweithio gyda chyfranogwyr o sefydliadau partner dramor i ddatblygu dulliau newydd o ymdrin â gwaith ieuencid neu gydweithio â phartneriaid er mwyn casglu enghreifftiau o arfer gorau o wahanol wledydd.

**Hyd**

- O leiaf 3 diwrnod – uchafswm o 2 fis

**Costau cymwys:**

- Grant cynhaliaeth.
- Grant teithio.

- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer staff sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.

Bydd y sefydliad(au) sy'n gwneud cais llwyddiannus yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer pob cyfranogwr allanol (a mewnol).

Mae gwybodaeth fanwl am gostau cymwys a chyfraddau grant i'w gweld yn [adran 6](#).

**4. Ymweliadau paratoadol**

Ymweliadau wedi'u hariannu ar gyfer ymweld â phartneriaid newydd neu bartneriaid presennol at ddibenion cefnogi'r gweithgareddau symudedd Taith a gynlluniwyd neu sy'n parhau. Rhaid i resymu clir fod yn sail i ymweliad paratoadol a rhaid i'r ymweliad wella cynhwysiant, cwmpas ac ansawdd gweithgareddau symudedd. Er enghraifft, gellir trefnu ymweliadau paratoadol i baratoi'n well ar gyfer symudedd cyfranogwyr sydd ag anghenion cymorth ychwanegol, i ddechrau gweithio gyda sefydliad partner newydd, neu i baratoi gweithgareddau symudedd hirach. Gellir eu trefnu hefyd er mwyn rhoi cymorth i bobl ifanc sydd ar weithgareddau cyfnewid unigol sy'n para am gyfnodau hwy. Gellir trefnu ymweliadau paratoadol i baratoi ar gyfer unrhyw fath o weithgareddau cyfnewid i bobl ifanc, ac ar gyfer gweithgareddau cyfnewid i staff lle mae sail resymegol glir dros wneud hynny.

**Hyd**

- O leiaf 2 ddiwrnod – uchafswm o 2 wythnos.

**Costau cymwys:**

- Grant cynhaliaeth.
- Grant teithio.
- 100% o'r costau cynhwysiant gwirioneddol a nodwyd ar gyfer staff sydd ag anabledau ac anghenion ychwanegol.
- Bydd Taith yn ariannu hyd at dri ymweliad paratoadol fesul sefydliad sy'n ymgeisio fesul prosiect/Cytundeb Grant.

**Ni fydd** y gweithgaredd hwn yn cynhyrchu taliadau cymorth sefydliadol.

## Symudedd Mewnol

Mae gwybodaeth am sefydliadau anfon cymwys i'w chael yn yr adran cymhwysedd yng **Nghanllaw Rhaglen Graidd Taith**.

### Cyfranogwyr cymwys:

#### Pobl ifanc:

- Pobl ifanc rhwng 11 a 25 oed sy'n ymwneud yn weithredol â sefydliad cymwys sy'n gweithio yn y maes ieuenctid.

#### Staff:

- Staff sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, sydd â chontract cyflogaeth gyda sefydliad anfon cymwys.
- Gwirfoddolwyr sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, a chanddynt gytundeb gwirfoddoli ffurfiol ar waith gyda sefydliad cymwys.
- Rhaid i staff a gwirfoddolwyr fod yn 18 oed o leiaf.

### Lleoliadau hyfforddi/hwyluso:

- Staff neu wirfoddolwyr sydd â phrofiad priodol sy'n gweithio yn y maes ieuenctid, ac yn meddu ar gymhwyster perthnasol lle bo hynny'n briodol.

### Gweithgareddau cymwys:

Mae'r holl weithgareddau a ddiffinnir fel gweithgareddau cymwys ar gyfer gweithgareddau symudedd allanol hefyd yn gymwys at ddibenion symudedd mewnol.

## Costau a thaliadau cymwys

Mae cyfranogwyr gweithgareddau symudedd mewnol yn gymwys i gael cyllid grant ar gyfer **teithio** a **chynhaliath** ar gyfer eu gweithgareddau symudedd i Gymru. Bydd y sefydliad yng Nghymru a wnaeth y cais llwyddiannus, ac yntau'n Fuddiolwr Taith, yn derbyn grant cymorth sefydliadol ar gyfer pob cyfranogwr mewnol i Gymru. Telir y cyllid ar gyfer gweithgareddau symudedd newnol i'r sefydliad o Gymru a wnaeth y cais llwyddiannus, er mwyn iddo'i drosglwyddo'n briodol i'r sefydliad (anfon) partner.

Bydd disgwyl i'r sefydliad yng Nghymru a wnaeth y cais llwyddiannus, ac yntau'n fuddiolwr Taith a'r un sy'n croesawu'r cyfranogwyr mewnol, gyfleu telerau unrhyw gyfraniadau sydd i'w gwneud yn glir ac i nodi faint o gymorth ariannol a ddyrennir i'r cyfranogwr/cyfranogwyr mewnol.

Yn gyffredinol, disgwylir y bydd cyfranogwyr gweithgareddau symudedd mewnol yn cael cyfraddau cynhaliath Grŵp 1, a grant teithio ar yr un lefel â'r cyfraddau a ddiffinnir ar gyfer y gweithgareddau symudedd allanol cyfatebol. Ni chaiff taliadau i gyfranogwr mewnol fod yn uwch na chyfradd grant gyfatebol cyfranogwr allanol o Gymru i wlad Grŵp 1 am yr un cyfnod a math o weithgaredd symudedd.

# 4. Gwneud cais ar gyfer Llwybr 1

## 4.1 Dyddiad cau

Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno cais ar gyfer **galwad ariannu Llwybr 1 2023 yw 16eg Mawrth 2023 am 12.00yp GMT**. Ni fydd ceisiadau sy'n dod i law ar ôl y dyddiad hwn yn cael eu hasesu.

## 4.2 Cyn cyflwyno cais

Cyn dechrau gwneud cais, argymhellir bod ymgeiswyr yn:

- Darllen [Canllaw'r Rhaglen Graidd](#).
- Gwirio bod eich sefydliad yn gymwys.
- Darllen y canllaw hwn yn drylwyr, yn enwedig y wybodaeth sy'n benodol i'r sector ynghylch gweithgareddau cymwys, hyd, cyfranogwyr a chostau.
- Gwirio bod gan eich sefydliad ddigon o gapasiti yn ariannol ac o ran gweithredu.
- Ymglyfarwyddo â meini prawf asesu Llwybr 1 – yn [adran 5.2](#).
- Mynd i'r digwyddiadau rhoi ar ben ffordd am sut i gwblhau cais a darllen drwy adnoddau Llwybr 1.

## 4.3 Cyflwyno cais

I wneud cais am gyllid ar gyfer Llwybr 1 Taith, mae'n rhaid i sefydliadau sy'n gwneud cais ddefnyddio ffurflen gais Llwybr 1 a'r adnodd cyfrifo grant sydd ar gael trwy wefan Taith. Mae'r ffurflen gais yn gofyn am atebion naratif i ystod o gwestiynau gan gynnwys trosolwg o'r prosiect, manylion am y gweithgareddau arfaethedig fydd yn rhan o'r prosiect, manylion dulliau rheoli'r prosiect a'r cyllid, a manylion sy'n nodi ym mha ffyrdd mae'r prosiect yn cyd-fynd ag amcanion rhaglen Taith.

Ynghyd â chwblhau'r ffurflen gais, bydd yn ofynnol i sefydliadau sy'n gwneud cais gwblhau'r adnodd cyfrifo grant. Bydd yr adnodd hwn yn cyfrifo cyfanswm y grant y gwneir cais amdano yn seiliedig ar yr amrywiol weithgareddau y gwneir cais amdanynt. Ceir gwybodaeth am y cyfraddau grant yn [adran 6](#).

Yn rhan o'r broses ymgeisio, bydd angen i sefydliadau sy'n gwneud cais gadarnhau a ydynt am wneud cais am gyllid ar gyfer gweithgareddau symudedd mewnol. Mae cyllid ar gyfer symudiadau mewnol ar gael ar gyfer costau teithio, cynhaliaeth a chymorth sefydliadol, am hyd at uchafswm o 30% o'r costau symudedd allanol cyfatebol. Yna bydd y cyllid sydd ar gael ar gyfer hyn yn cael ei gyfrifo'n awtomatig drwy'r adnodd cyfrifo grant.

Asesir ceisiadau yn erbyn y meini prawf asesu ar gyfer Llwybr 1 – yn [adran 5.2](#). Argymhellir bod sefydliadau sy'n gwneud cais yn darllen drwy'r meini prawf asesu yn drylwyr cyn dechrau'r cais fel eich bod yn glir ynghylch yr hyn y mae'r cais yn gofyn amdano, a sut y caiff ei asesu.

Mae amrywiaeth o adnoddau ar wefan Taith sydd wedi'u creu i gefnogi sefydliadau gyda'u cais. Mae'r rhain yn cynnwys y cwestiynau ansoddol a'r meini prawf asesu, canllaw cam wrth gam ynghylch gwneud cais a gwybodaeth wedi'i recordio ymlaen llaw ynghylch llenwi'r ffurflen gais.

Anogir pob ymgeisydd i gwblhau'r adrannau cais ansoddol all-lein, ac yna eu copïo a'u gludo i'r ffurflen gais ar-lein. Bydd hyn yn eu galluogi i weithio drwy'r adrannau wrth eu pwysau, heb y risgiau sy'n gysylltiedig â gweithio ar-lein. Pan fyddant wedi llenwi'r ffurflen gais all-lein, gallant gopïo'r cynnwys, ei ludo yn y manau perthnasol ar-lein a chyflwyno'r cais.

Dim ond un cais y gall sefydliadau ei gyflwyno fesul sector, fesul galwad am geisiadau, ar gyfer pob Llwybr. Dylai ymgeiswyr sicrhau nad oes mwy nag un cais am yr un alwad am geisiadau ar gyfer Llwybr penodol yn cael eu cyflwyno gan wahanol bartïon yn yr un sefydliad. Os bydd sefydliadau'n gweithio ar draws mwy nag un sector, gallant gyflwyno un cais fesul sector, ar yr amod eu bod yn bodloni'r meini prawf cymhwysedd ar gyfer y sectorau hynny.

## 5. Asesu

Ceir gwybodaeth fanwl am broses asesu Taith a sut y gwneir penderfyniadau ynghylch cyllid yn adran 6 **Canllaw y Rhaglen Graidd**.

### 5.1 Asesu ceisiadau

Er mwyn cael ei ystyried am gyllid, rhaid i sefydliad sy'n gwneud cais ddangos yn ei gais sut y mae'n bodloni meini prawf asesu Llwybr 1 (gweler isod). Bwriad y meini prawf yw galluogi Taith i werthuso ansawdd y ceisiadau sy'n dod i law a rhoi sgôr gyffredinol i bob cais. Bydd pob cais yn cael ei sgorio allan o uchafswm o 100, yn seiliedig ar y meini prawf a'r pwysoliadau isod.

Er mwyn i sefydliadau gael eu hystyried yn gymwys i gael grant, mae'n rhaid iddynt:

- Sgorio o leiaf 60 allan o 100
- Ennill o leiaf hanner y pwyntiau sydd ar gael fesul maen prawf

Bydd sefydliadau sy'n llwyddo i wneud yr uchod yn cael eu hystyried yn rhai y gellid eu cyllido. Bydd ceisiadau nad ydynt yn cwrdd â'r trothwy o ran meini prawf ansawdd yn cael eu hystyried yn aflwyddiannus. Rhoddir adborth ynghylch pob cais.

### Dyraniadau cyllid

Mae cynwysoldeb a hygyrchedd yn ffocws strategol ar gyfer Taith ac mae'r rhaglen yn edrych i ariannu ystod mor eang â phosibl o sefydliadau, a chymaint ohonynt a sydd bosib. O'r herwydd, ni fydd unrhyw sefydliad yn gallu derbyn mwy na 40% o gyllideb enghreifftiol y sector a gyhoeddwyd.

Nod Taith fydd ariannu'r holl sefydliadau sy'n pasio'r broses asesu ac yr ystyrir eu bod yn gyllidadwy. Fodd bynnag, mae cyllid Taith yn gyfyngedig ac mae'n debygol y ceir galwadau am geisiadau lle bydd gwerth ceisiadau llwyddiannus sy'n 'gymwys i'w cyllido' yn uwch na'r gyllideb sydd ar gael i'w dyrannu. Lle nad oes digon o gyllideb i ariannu'r holl geisiadau yn llawn, gall Taith fabwysiadu dull gweithredu i leihau'r cyllid ar draws sefydliadau llwyddiannus ar sail deg.

Mae'r gyllideb enghreifftiol ar gyfer galwad cyllid Llwybr 1 (2023) ar gyfer y sector Addysg i Oedolion i'w gweld yn **adran 3**.



## 5.2 Meini Prawf Asesu Llwybr 1

| <b>Meini prawf ar gyfer Llwybr 1 – Symudedd cyfranogwyr</b>  |  |
|--|--|
| <p><b>Perthnasedd ac ansawdd amcanion a chynlluniau cyflawni'r prosiect</b><br/>(hyd at 40 o bwyntiau)</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r prosiect yn berthnasol i nodau ac amcanion Taith, ac mae'r gweithgareddau arfaethedig o werth i'r sefydliad sy'n gwneud cais.</li> <li>• Mae'r graddau y mae'r prosiect yn diwallu anghenion a nodwyd ymhlith unigolion sy'n cael eu targedu wedi'u dangos mewn ffordd glir a phendant.</li> <li>• Mae perthnasedd a manteision cyflawni'r prosiect drwy gonsortiw m wedi'u dangos yn glir (ar gyfer ceisiadau gan gonsortia).</li> <li>• Mae'r partneriaid rhyngwladol a nodir yn y cais yn briodol ac yn berthnasol ar gyfer gweithgareddau a chanlyniadau dymunol y prosiect, a rhoddir rhesymau clir ar gyfer y gwledydd dan sylw. Os nad oes partneriaid rhyngwladol wedi'u nodi yn y cais, mae'r cynlluniau a amlinellir ar gyfer eu nodi a'u cynnwys yn briodol ac wedi'u hystyried yn ofalus.</li> <li>• O ran lleoliadau symudedd i mewn i Gymru, mae dulliau arfaethedig o reoli'r rhain yn ystyriol, yn briodol ac yn amlwg yn ychwanegu gwerth at y prosiect.</li> <li>• Mae'r sefydliad/consortiw m sy'n gwneud cais wedi dangos tystiolaeth bod ganddo ddigon o gapasiti gweinyddol o ystyried maint y prosiect arfaethedig. Mae wedi dangos dulliau ystyriol a phriodol o reoli'r prosiect o ddydd i ddydd, rheoli cyllid, rheoli lleoliadau symudedd a rhoi cymorth i'r unigolion.</li> <li>• Mae dulliau arfaethedig o fonitro gweithgareddau a chynnydd y prosiect, gan gynnwys casglu a defnyddio adborth yr unigolion, a chynlluniau i werthuso deilliannau ar bob lefel yn gynhwysol ac yn realistig.</li> <li>• Caiff prosesau priodol eu cynnwys yn y cais ar gyfer nodi a rheoli risgiau (ac amgylchiadau eithriadol) wrth gyflawni'r prosiect.</li> <li>• Mae'r sefydliad wedi dangos y bydd yn cymryd camau diogelu / gofalu priodol yn rhan o'r holl weithgareddau arfaethedig, ac mae ganddo gynllun ystyriol a phriodol i sicrhau y bydd pob unigolyn yn cael ei gefnogi.</li> </ul> |
| <p><b>Ansawdd ac amcanion gweithgareddau arfaethedig</b><br/>(hyd at 35 o bwyntiau)</p>                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r gweithgareddau arfaethedig wedi'u nodi a'u diffinio'n glir, ac maent yn diwallu anghenion a nodwyd.</li> <li>• O ran cyflawni amcanion y prosiect, mae'r gweithgareddau arfaethedig yn realistig. Nodwyd cynllun clir ac amserlen ar gyfer yr holl weithgareddau.</li> </ul>  |

|   |  |
|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rhoddwyd esboniad clir o'r hyn sydd ynghlwm wrth bob gweithgaredd arfaethedig a rhesymau dros y cydbwysedd rhwng y mathau gwahanol o weithgareddau.</li> <li>• Mae'r sefydliad wedi dangos i ba raddau y mae'r gweithgareddau arfaethedig yn rhai newydd neu'n ategu ei arferion presennol, neu os yw'n adeiladu ar arferion presennol, wedi dangos ymagwedd arloesol ac ymrwymiad i welliant parhaus.</li> <li>• Dangoswyd i ba raddau y bydd y gweithgareddau arfaethedig yn sicrhau deilliannau dysgu o ansawdd uchel i unigolion.</li> <li>• Nodwyd yn glir pa unigolion y mae pob un o'r gweithgareddau arfaethedig yn eu targedu. Nodwyd prosesau priodol a chynhwysol ar gyfer helpu'r unigolion i gyfranogi, a hynny mewn ffordd sy'n diwallu eu hanghenion ac sy'n eu galluogi i wireddu potensial llawn y profiad.</li> <li>• Esboniwyd yn glir beth yw priodolau pob sefydliad (y sefydliad sy'n gwneud cais a'r sefydliad(au) a fydd yn derbyn yr unigolion) yn rhan o bob gweithgaredd arfaethedig, gan gynnwys trefniadau ar gyfer gweithgareddau symudedd i mewn i Gymru, yn ôl yr angen.</li> <li>• Esboniwyd pa gamau a gaiff eu cymryd i helpu i baratoi'r unigolion cyn y gweithgareddau arfaethedig a pha gymorth a gaiff ei roi yn ystod ac ar ôl y gweithgareddau hynny.</li> </ul> |
| <p><b>Cyflawni ymrwymadau trawsbynciol Taith</b><br/>(hyd at 25 o bwyntiau)</p> | <p>I ba raddau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nodwyd dulliau clir o gyfathrebu a dulliau priodol o hyrwyddo'r cyfleoedd sy'n cael eu cynnig gan y prosiect i unigolion, gan gynnwys y rhai o grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol.</li> <li>• Mae'r sefydliad sy'n gwneud cais wedi diffinio'n glir pa grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol y mae'n eu targedu. Mae wedi rhoi gwybodaeth am y rhwystrau a nodwyd o ran ehangu cyfranogiad ymhlith y grwpiau hynny ac wedi amlinellu camau priodol i oresgyn y rhwystrau hyn.</li> <li>• Nodwyd ymrwymiad a chynlluniau clir i helpu'r rhai sydd ag anghenion dysgu ychwanegol a'r rhai o gefndiroedd difreintiedig yn benodol i gyfranogi.</li> <li>• Nodwyd dulliau amgylcheddol gynaliadwy a chyfrifol o gyflawni'r prosiect, gan gynnwys cynlluniau clir a diriaethol i sicrhau teithio cynaliadwy, lle bo'n briodol.</li> <li>• Nodwyd dulliau clir ac effeithiol o hyrwyddo'r Gymraeg a diwylliant Cymru yn rhan o'r gweithgareddau arfaethedig, gan gynnwys dulliau o godi proffil Cymru fel cenedl agored, eangfrydig a chyfrifol yn fyd-eang.</li> </ul>  |

## 6. Cyfraddau grant Llwybr 1 – Ieuenctid

Bydd cyllid Taith yn cael ei ddyfarnu ar ffurf grant. Cyfrifir grantiau gan ddefnyddio cyfraddau grant penodol ar gyfer amrywiol gostau cymwys. Yn rhan o'r broses gwneud cais, bydd gofyn i sefydliadau gwblhau adnodd cyfrifo grant. Bydd gwybodaeth megis gweithgaredd, gwlad, hyd a nifer y cyfranogwyr yn cael ei mewnbynnu i'r adnodd a bydd yr adnodd yn cyfrifo swm y grant y gellir gwneud cais amdano yn awtomatig.

Bydd cyllid yn cael ei ddyfarnu'n bennaf ar sail cyfraddau grant sy'n cyfrannu at gostau teithio a chostau byw pob cyfranogwr, yn seiliedig ar hyd symudedd a'r wlad dan sylw. Bydd cymorth ariannol ychwanegol hefyd yn cael ei roi i gyfranogwyr sy'n wynebu amgylchiadau eithriadol, gan gynnwys rhoi cymorth ychwanegol i gyfranogwyr difreintiedig a'r sawl sydd ag anabledau a/neu anghenion dysgu ychwanegol. Bydd cyllid hefyd yn galluogi sefydliadau i dalu costau sy'n gysylltiedig â chyflawni prosiectau.

| Categori Cyllideb   | Disgrifiad  | Math o Gyfranogwr                               | Cyfradd Grant (£)  |  |
|---------------------|---|---|--|--|
| Cymorth Sefydliadol | <p>Dyma gyfraniad at unrhyw gostau yr eir iddynt gan y sefydliad(au) mewn perthynas â gweithgareddau sy'n helpu dysgwyr a staff unigolion i ymgymryd â lleoliad symudedd ffisegol neu rithwir i mewn i Gymru ac allan ohoni. Cyfrifir OS yn seiliedig ar nifer y cyfranogwyr allanol a mewnol fesul prosiect. Mae'r cyfraddau'n dechrau ar £500 y cyfranogwr ar gyfer y 10 cyfranogwr cyntaf ac yn gostwng wrth i nifer y cyfranogwyr gynyddu.</p> <p>Mae OS ar gyfer symudiadau gweithgareddau rhithwir wedi'i gapio ar gyfer hyd at 20 o gyfranogwyr.</p> | Pawb  | <b>Nifer y Cyfranogwyr</b><br>0 – 10<br>11 – 30<br>31 – 60<br>61 – 100<br>101 – 150<br>151 – 200<br>201+             | <b>Cyfradd y Cyfranogwyr</b><br>500<br>400<br>330<br>250<br>125<br>100<br>80 |
|                     |   |   | <b>Cyfradd ddyddiol ar gyfer grŵp gwledydd 1 / 2 / 3:</b><br>2 wythnos gyntaf<br>2 – 8 wythnos<br>8 wythnos – 12 mis | 55 / 50 / 45<br>40 / 35 / 30<br>30 / 28 / 24                                 |
| Cynhaliaeth         | <p>Grant i dalu costau byw, a allai gynnwys llety, bwyd a thrafnidiaeth leol, tra'n ymgymryd â gweithgaredd symudedd ffisegol, neu ymweliad paratoadol (staff yn unig).</p> <p>Cyfrifir cyllid fel cyfradd ddyddiol fesul cyfranogwr. Bydd y gyfradd ddyddiol yn lleihau po hiraf y gweithgaredd symudedd, gyda chyfraddau gwahanol yn berthnasol am y pythefnos cyntaf, 2 – 8 wythnos a thros 8 wythnos. 7 diwrnod yw wythnos a 28 diwrnod yw mis.</p> <p>Ni fydd cyfranogwyr yn cael cyllid cynhaliaeth ar gyfer gweithgareddau symudedd rhithwir.</p>    | Pobl Ifanc<br>a'r Bobl sy'n<br>Mynd Gyda<br>Nhw | <b>Cyfradd ddyddiol ar gyfer grŵp gwledydd 1 / 2 / 3:</b><br>2 wythnos gyntaf<br>2 – 8 wythnos<br>8 wythnos – 12 mis | 85 / 75 / 65<br>60 / 50 / 40<br>35 / 30 / 25                                 |
|                     |   |   | <b>Cyfradd ddyddiol ar gyfer grŵp gwledydd 1 / 2 / 3:</b><br>2 wythnos gyntaf<br>2 – 8 wythnos<br>8 wythnos – 12 mis | 85 / 75 / 65<br>60 / 50 / 40<br>35 / 30 / 25                                 |

|  |  |                |   |   |
|--|--|----------------|---|---|
| <p><b>Teithio</b></p>  | <p>Cyfraniad at gost uniongyrchol teithio ar gyfer gweithgareddau symudedd mewnol ac allanol. Mae lefelau cyllid yn seiliedig ar y pellter rhwng Cymru a'r wlad ryngwladol sy'n bartner.</p> <p>Bydd cyfraddau grant uwch ar gael i gyfranogwyr sy'n defnyddio opsiynau 'Teithio Gwyrdd' sy'n amgylcheddol gynaliadwy. Mae cyllid ychwanegol ar gyfer teithio gwyrdd ar gael am bellteroedd rhwng 100km a 3999km. Bydd gofyn i'r buddiolwyr wneud cais am y cyllid ychwanegol drwy gwblhau ffurflen gais sy'n manylu ar yr opsiwn teithio gwyrdd a ddewiswyd.</p>  | <p>Pawb</p>    | <p><b>Pellter</b><br/> 10 – 99km<br/> 100 – 499km<br/> 500 to 1,999km<br/> 2,000 to 2,999km<br/> 3,000 to 3,999km<br/> 4,000 to 7,999km<br/> 8,000 to 12,000km<br/> 12,000km+</p>   | <p><b>Cyfradd deithio/Teithio gwyrdd</b><br/> 20<br/> 150/180<br/> 230/270<br/> 300/350<br/> 450/520<br/> 700<br/> 1200<br/> 1400</p> |
| <p><b>Cymorth o ran Cynhwysiant:</b><br/> Cyfranogwyr ag Anableddau a/neu Anghenion Dysgu Ychwanegol (ADY)</p> | <p>Mae cyfranogwyr sydd ag anabledd neu angen dysgu ychwanegol yn gymwys i gael cyllid ychwanegol i'w helpu i gymryd rhan mewn gweithgaredd symudedd (ffisegol neu rithwir).</p> <p>Bydd cyllid yn cael ei gadw'n ganolog gan raglen Taith a'i weinyddu ar sail costau gwirioneddol unwaith y bydd cyfranogwyr wedi'u nodi. Bydd yn ofynnol i fuddiolwyr <b>wneud cais am gyllid drwy lenwi ffurflen gais yn manylu ar y costau gwirioneddol fesul cyfranogwr a chyfiawnhad.</b></p>   | <p>Pawb</p>    | <p>100% o'r costau cymwys</p>   |   |
| <p><b>Costau Eithriadol:</b><br/> Teithio i ganolfan drafnidiaeth y DU</p>                                     | <p>Cyfraniad at gost teithio i ganolfan drafnidiaeth yn y DU fel rhan o symudedd rhyngwladol. Mae canolfan drafnidiaeth yn y DU yn cael ei ddiffinio gan Taith fel pwynt gadael y mae'r symudedd yn gwyro i'w gyrchfan ryngwladol. Er enghraifft maes awyr, gorsaf drenau, porthladd neu orsaf fysiau.</p> <p>Mae arian ar gael ar gyfer symudedd grŵp, ac ar gyfer symudedd unigol i gyfranogwyr o gefndiroedd difreintiedig.</p> <p>Bydd arian yn cael ei gynnal yn ganolog gan Taith ac yn cael ei weinyddu ar sail costau gwirioneddol ar ôl i'r cyfranogwyr gael eu dewis. Bydd gofyn i'r buddiolwyr <b>wneud cais am arian drwy gwblhau ffurflen gais sy'n manylu ar y gwir gostau a'r cyfiawnhad.</b></p> | <p>Dysgwyr</p> | <p><b>Symudedd ar sail grŵp:</b><br/> £500 y grŵp fesul symudedd, hyd at uchafswm o £1200 y prosiect, yn seiliedig ar gostau gwirioneddol.</p> <p><b>Symudedd ar gyfer unigolion:</b><br/> Hyd at £100 y cyfranogwyr fesul symudedd, yn seiliedig ar gostau gwirioneddol.</p> |   |

|   |   |            |  |
|---|---|------------|--|
| <p><b>Cymorth o ran Cynhwysiant:</b><br/>Cyfranogwyr o Gefndiroedd Difreintiedig:</p> | <p>Mae pobl ifanc o gefndir difreintiedig yn gymwys i gael cyllid ychwanegol ar gyfer costau sy'n gysylltiedig â theithio i'w helpu i gymryd rhan mewn gweithgaredd symudedd ffisegol. Mae costau teithio penodol yn cynnwys costau fisa, pasbort, brechiadau, profion COVID-19, yswiriant iechyd, dillad addas a bagiau yn ôl yr angen. Mae costau teithio i ardal anghysbell ac yn ôl hefyd yn gymwys.</p> <p>Gweler Atodiad 1 am feini prawf o ran cymhwysedd.</p> <p>Bydd cyllid yn cael ei gadw'n ganolog gan raglen Taith a'i weinyddu ar sail costau gwirioneddol unwaith y bydd cyfranogwyr wedi'u nodi. Bydd yn ofynnol i fuddiolwyr <b>wneud cais am gyllid drwy lenwi ffurflen gais yn manylu ar y costau gwirioneddol fesul cyfranogwr a chyfiawnhad.</b></p> | Pobl Ifanc | 100% o'r costau cymwys sy'n gysylltiedig â chostau teithio eithriadol  |
| <p><b>Costau Eithriadol:</b><br/>Costau teithio drud sy'n eithriad</p>                | <p>Y cyllid sydd ar gael ar gyfer teithio o/i ardal anghysbell.</p> <p>Bydd cyllid yn cael ei gadw'n ganolog gan raglen Taith a'i weinyddu ar sail costau gwirioneddol unwaith y bydd cyfranogwyr wedi'u nodi. Bydd yn ofynnol i fuddiolwyr <b>wneud cais am gyllid drwy lenwi ffurflen gais yn manylu ar y costau gwirioneddol fesul cyfranogwr a chyfiawnhad.</b></p>   | Pawb       | <p>80% o'r costau gwirioneddol, os nad yw'r swm gwreiddiol yn ddigon i dalu o leiaf 70% ohonynt.</p> <p>Mae unigolion sydd o gefndiroedd difreintiedig yn gymwys i gael 100% o gostau gwirioneddol teithio drud eithriadol o dan 'costau teithio eithriadol', fel y nodir uchod.</p> |
| <p><b>Costau Eithriadol:</b><br/>Costau eithriadol sy'n gysylltiedig â COVID-19</p>   | <p>Costau sy'n cwmpasu costau sy'n eithriad ac sy'n gysylltiedig â Covid, yn benodol lle mae statws y wlad gyrchfan yn newid yn ystod gweithgaredd symudedd, gan achosi i'r cyfranogwr fynd i gostau ychwanegol sylweddol oherwydd gofyniad i hunanynysu mewn cyfleuster pwrpasol, neu i gydymffurfio â gofynion profi uwch neu debyg.</p> <p>Bydd cyllid yn cael ei gadw'n ganolog gan raglen Taith a'i weinyddu ar sail costau gwirioneddol unwaith y bydd cyfranogwyr wedi'u nodi. Bydd yn ofynnol i fuddiolwyr <b>wneud cais am gyllid drwy lenwi ffurflen gais yn manylu ar y costau gwirioneddol fesul cyfranogwr a chyfiawnhad.</b></p>  | Pawb       | 100% o'r costau gwirioneddol   |

|  |  |            |  |
|--|--|------------|--|
| <b>Costau Cwrs/<br/>Hyfforddiant</b>                                   | Costau sy'n cwmpasu ffioedd cyrsiau a hyfforddiant mewn cysylltiad â hyfforddiant rhyngwladol/gweithgareddau symudedd Datblygiad Proffesiynol Parhaus i staff. | Costau     | Hyd at uchafswm o £40 y cyfranogwr y dydd ac uchafswm o £400 yr un i'r un cyfranogwr fesul Prosiect/Cytundeb Grant |
| <b>Cyfnewidiadau<br/>Rhithwir<br/>Grwpiau:<br/>Costau<br/>Datblygu</b> | Dyma gyfraniad at y gost o ddatblygu a / neu gynnig lleoliadau cyfnewid rhithwir o ansawdd uchel.  | Pobl Ifanc | Hyd at £1,200 fesul prosiect/Cytundeb Grant.   |

# Atodiad 1 – cymorth cynhwysiant Taith

Mae Taith wedi ymrwymo i wella mynediad at weithgareddau symudedd rhyngwladol i bobl ag anableddau, anghenion dysgu ychwanegol, a'r rhai o gefndiroedd difreintiedig.

Rydym yn deall y gall mynediad at gyllid digonol i dalu am gost lleoliad symudedd fod yn rhwystr mawr rhag cymryd rhan mewn cyfleoedd rhyngwladol. Mae'r cyllid sy'n cael ei gynnig gan Taith yn cael ei osod ar lefel sy'n ceisio goresgyn y rhan fwyaf o rwystrau ariannol. Mae model grant Taith hefyd yn cynnwys cymorth ariannol ychwanegol i gyfranogwyr difreintiedig (dysgwyr, myfyrwyr a phobl ifanc) ac i gyfranogwyr, gan gynnwys staff, ag anghenion dysgu ychwanegol ac anableddau. Ceir gwybodaeth am gyfraddau grant a'r cyllid sydd ar gael yn y Canllawiau Rhaglen Llwybr perthnasol.

## 1. Cyfranogwyr dan anfantais – Sector Ieuenctid

Bydd cyfranogwyr sy'n bodloni un neu fwy o'r meini prawf canlynol yn cael eu hystyried yn gyfranogwyr dan anfantais ac yn gymwys i gael cymorth ariannol ychwanegol:

- Pobl Ifanc lle mae incwm blynyddol y cartref yn £25,000 neu'n llai.
- Pobl Ifanc sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim.
- Pobl ifanc sydd â phrofiad o fod mewn gofal. Mae hyn yn cyfeirio at unrhyw un sydd wedi bod mewn gofal yn y gorffennol, sydd mewn gofal ar hyn o bryd neu sydd wedi derbyn gofal, am faint bynnag o amser, ar unrhyw adeg yn ystod eu bywyd, gan gynnwys unrhyw un a gafodd ei fabwysiadu a oedd yn derbyn gofal gynt neu sy'n cael bwrsari i fyfyrwyr â phrofiad o fod mewn gofal mewn rhannau eraill o'r DU.

- Pobl ifanc sydd â chyfrifoldebau gofalu.
- Ffoaduriaid a cheiswyr lloches.

## 2. Unigolion ag anableddau ac anghenion dysgu ychwanegol

Mae Taith wedi ymrwymo i fod yn gynhwysol a helpu'r rhai sydd â chyflyrau iechyd, boed yn rhai ffisegol neu feddyliol, i gymryd rhan. Felly, bydd Taith yn cynnig grant i unigolion ag anableddau a / neu anghenion dysgu ychwanegol i hyd at 100% o gostau gwirioneddol cymorth sy'n uniongyrchol gysylltiedig â'u hanghenion ychwanegol.

Gall cymorth o'r fath gynnwys gwneud asesiadau risg yn rhan o ymweliad paratoadol a sicrhau bod y cymorth sydd ei angen ar gyfer ymgymryd â'r lleoliad cyfnewid ar gael, cyllido aelodau ychwanegol o staff i gefnogi'r unigolyn a / neu dalu am offer / addasiadau / adnoddau sydd eu hangen ar yr unigolyn i gyfranogi. Mae rhagor o wybodaeth am ymweliadau paratoadol ar gael yn adran gweithgareddau cymwys y Canllaw Rhaglen.



Rhaglen sy'n cael ei chyllido gan Lywodraeth Cymru yw Taith. Mae'n cael ei gweithredu gan International Learning Exchange Programme Ltd, gweithredwr y rhaglen sy'n un o is-gyrff Prifysgol Caerdydd.